

F 122 Akademiene. Raski-Eesti Selts

1. 95

Märksned Olaf Rudbecki "Atlant eller  
Nanheim" (första delen), 1679 uppta. Per  
Wieselgreni parandustege 9. sept. 1939.

L. l.

Rusti k.

1

Olof Rudbeck d. a.:

Ur Olof Rudbecks "Atland eller Manheim" (första delen), 1679

1. Cap. II Om åtskillnaden på folken.

Herrn

Här till har jag visat vad som synes vitnes-  
gilt till att bevisa ett land vara bebyggt ~~se~~ från  
gamla tider. Nu vill man tillse, vad det är, som  
ger åtskillnaden på folken i vart land, både i de  
gamla tider såväl <sup>och</sup> som i dessa. Först plåga de er-  
kännas för ett <sup>(damma)</sup> slags folk, som äro av en far  
eller ett huvud. Och såvida vi alla äro Adams  
och Noaks barn äro vi också ett slags folk.  
Vill man skifta allt folk efter Noaks söner, så  
blir det därav tre slags och åter efter deras söner  
så många de voro till talet, så bliva där ännu  
flera slags. På detta sätt kan man göra oänd-  
liga släkter och folkslag, ja, <sup>"allt i allt"</sup> (än på) denna dag,  
så att vart hus skall bli ett folkslag. Vill man  
också <sup>slanna</sup> ~~stadga~~ vid Noaks sonsöner och räkna alle  
~~most~~ så många slags folk som de voro till <sup>om</sup> talet,  
så är det ej en olämplig sak. Men huru många  
folk i världen (till yttermera visso) <sup>kunnet räk-</sup>  
na sina förfäder tillbaka intill Noaks <sup>med rishet</sup> sonsöner.  
Jag vet inga mera än judarna. Kineserna vilja  
väl räkna sig, och sina konungars släkt långt  
tillbaka, ja intill Noaks tid, om icke längre, men  
de <sup>förmå</sup> ~~vet~~ icke nämna <sup>itt</sup> ~~deras~~ <sup>(sin släkt)</sup> ~~nas~~ <sup>(sin släkt)</sup> ~~huvud~~ av Noaks  
sonsöner. Vad som skyterna och göterna förmå, vilja

vi tillse. Några släkter finna väl huvud eller  
sina första fäder i Guds ord, men då äro  
icke leden antecknade; såsom Moses i sin första  
bok, 10 kapitlet, säger babylonier<sup>na</sup> vara komna av  
Kimrod och kananer<sup>na</sup> av Kanan. Då således få  
folk kunna visa sina första <sup>Jam</sup> huvudfäder, så  
lär man ej komma långt därmed att söka  
~~egen~~ deras åtskillnad igenom det medlet. Chronic.  
Alexandery<sup>skribenten</sup> och andra ställa fram en hop folks  
första fäder, men större delen <sup>är</sup> gissning, där  
fädernas namn överensstämma med folkens namn,  
vilka de lärde redan hava märkt och vi en del  
på sitt rum skulle <sup>ola</sup> indraga. Icke heller äro samma  
skribenter överens om släkternas första fäder. Den  
andra och största åtskillnaden synes <sup>göra</sup> språk  
et. Språken äro mångahanda och hava haft  
en underlig begynnelse, såsom man vidare  
skall omtala i det tredje kapitlet, <sup>Samliga</sup> vilka skiljas  
mera och mindre åt. Man kallar dem huvudspråk,  
som helt och hållet så skiljas, att det ena ordet  
<sup>är</sup> icke likt det andra, såsom <sup>män</sup> folk på svenska heter  
gens på latin, i vilket ord man icke ser den  
ringaste bokstav i det ena ordet likna den  
andra bokstaven i det andra. Med mindre <sup>man vill</sup> göra  
~~icke~~ <sup>som</sup> då Cluverius i sin Germanica drager och  
byter "thet" i "dan", och "dan" x "godh". Jag undrar,  
att han icke byter det <sup>med</sup> än flera, såsom häst,  
bäck, galt, björn, troll, varg, att det på sistone  
skulle stanna vid "vurm". Och får man byta så,  
så kan man göra alla språk till ett och ett  
till alla, såsom: vänd "f" i "g", "ö" i "e", "l" i "n", och  
"k" i "s", så har du 'av "folk" det ordet "gens". Det  
är fullt visst, att orden i alla språk, som hava  
bestått av många stavelser, hava dragits till-

